

证书号第 3069380 号



# 发明专利证书

发明名称：一种超声喷雾牙刷

发明人：康燕

专利号：ZL 2015 1 0001174.4

专利申请日：2015 年 01 月 04 日

专利权人：浙江财经大学

地址：310018 浙江省杭州市西湖区文华路 269 号

授权公告日：2018 年 09 月 11 日

授权公告号：CN 105877142 B

本发明经过本局依照中华人民共和国专利法进行审查，决定授予专利权，颁发本证书并在专利登记簿上予以登记。专利权自授权公告之日起生效。

本专利的专利权期限为二十年，自申请日起算。专利权人应当依照专利法及其实施细则规定缴纳年费。本专利的年费应当在每年 01 月 04 日前缴纳。未按照规定缴纳年费的，专利权自应当缴纳年费期满之日起终止。

专利证书记载专利权登记时的法律状况。专利权的转移、质押、无效、终止、恢复和专利权人的姓名或名称、国籍、地址变更等事项记载在专利登记簿上。



局长  
申长雨

申长雨



2018 年 09 月 11 日

Certificate No. 3069380



(Beijing Haidian Local Taxation Bureau  
Special Seal for Withholding of Stamp  
Duty State Intellectual Property Office)

# Certificate for invent patent

Invent name: An ultrasonic spray toothbrush

Inventer: Kang Yan

Patent No: ZL 2015 1 0001174.4

Application date: January 4, 2015

Patentee: Zhejiang University of Finance and Economics

Address: 310018 310018, No. 269, Wenhua Road, Xihu District, Hangzhou City,  
Zhejiang Province

Authorization announcement Date: September 11, 2018

No. of authorization announcement: CN 105877142 B

After examination by the Bureau in accordance with the Patent Law of the People's Republic of China, the Invention has decided to grant the patent right, issue this certificate and register it in the Patent Register. The patent right shall enter into force on the date of the announcement of the grant.

The term of the patent right in this patent is 20 years, counting from the filing date. The patentee shall pay an annual fee in accordance with the provisions of the Patent Law and its implementing rules. The period for paying the annual fee for this patent is one month before January 4<sup>th</sup> of each year. If the annual fee is not paid in accordance with the regulations, the patent right shall terminate from the date on which the annual fee should be paid expires.

The patent certificate records the legal status of the patent right at the time of registration. Matters such as the transfer, pledge, invalidation, termination, restoration of the patentee's name or title, nationality, change of address, etc. of the patentee are recorded in the patent register.



managing director

Shen Changyu

(Seal of State  
Intellectual  
Property Office  
of the P. R. C)  
September 11,  
2018

Yanzi Zhang



本证书由中华人民共和国人力资源和社会保障部批准颁发。它表明持证人通过国家统一组织的考试，取得相应语种、级别的翻译专业资格（水平）。

This is to certify that the bearer of the Certificate has passed national examination organized by the Chinese government departments and has obtained qualifications for being an interpreter/translator of the level and language indicated in this Certificate.



Ministry of Human Resources and Social Security  
The People's Republic of China



持证人签名:

Signature of the Bearer

Yanzi Zhang

编号: 08000893  
No.

姓名: 张燕子  
Full Name

性别: 女  
Sex

出生年月: 1979年08月  
Date of Birth

证书编号: 08093320127040217  
Certificate No.



Authorized by  
China Foreign Languages  
Publishing & Distribution Administration

语种: 英语  
Language

资格级别: 二级笔译  
Qualification Level Translator Level II

专业类别: /  
Professional Type

批准日期: 2008年11月09日  
Approval Date

签发单位盖章:

Issued by

签发日期: 2009 年 02 月 23 日

Issued on



## Certificate

This is to certify that the bearer of the Certificate has passed national examination organized by the Chinese government departments and has obtained qualifications for being an interpreter/translator of the level and language indicated in this Certificate.

Signature of the Bearer  
(sig.)

Ministry of Human Resources and Social Security The People's Republic of China(sealed)

No. 08000893

Full Name: Yanzi Zhang  
Sex: Female

Language: English

Qualification Level: Translator Level II

DOB: August, 1979  
Certificate No. 08093320127040217  
(sealed)

Professional Type:  
Approval Date: 9 September, 2008  
Issued by :  
Human Resources Administration of Zhejiang province(sealed)

Authorized by Authorized by China  
Foreign Languages Publishing &  
Distribution Administration

Issued on: 23 February, 2009